

Jubiläum

20

Jahre



**Reisebegleitung Schweiz**  
Jahresbericht 2019

**Accompagnement des  
voyageurs Suisse**  
Rapport annuel 2019

**COMPAGNA**

bewegt Menschen  
mobilité pour tous

# Jahresbericht

## Wir feiern 20 Jahre COMPAGNA Reisebegleitung

Zu einem Jubiläum gehört immer auch ein kurzer Rückblick:

- Im Dezember 1999 gab sich der im Jahre 1886 gegründete Verein «Freundinnen junger Mädchen (FJM)» einen neuen Namen und tritt seither unter dem Namen «COMPAGNA» auf. Gleichzeitig passte die soziale Institution ihr Angebot den aktuellen gesellschaftlichen Bedürfnissen an.
- Als neue Dienstleistung wurde zum selben Zeitpunkt die COMPAGNA Reisebegleitung mit Standort St.Gallen gegründet. In einem karg eingerichteten Büro schrieben wir Konzepte, definierten Abläufe, erarbeiteten Grundlagen für eine IT-Lösung und warteten gespannt auf den ersten Auftrag.
- Das eigentliche Geschäft startete im Januar 2000. Deshalb feiern wir in diesem Jahr unser Jubiläum.
- Bis am 31.12.2005 führte die Schreibende die Reisebegleitung zuerst als Vizepräsidentin des Schweizerischen Vereins und nachher als Präsidentin von COMPAGNA Ostschweiz im Auftrag des Schweizerischen Vereins.
- Per 1.1.2006 konnte die Sektion Ostschweiz die Reisebegleitung übernehmen und ist seither alleine für die Führung und Finanzierung verantwortlich.

Dankbar sind wir der Sektion Innerschweiz, die bei ihrer Auflösung einen beachtlichen Teil ihres Vermögens der Reisebegleitung übertragen hat. Damit war die Finanzierung für einige Jahre sichergestellt. Per Übernahmedatum erfolgte eine erste Tarifierungsanpassung.



- In den Jahren 2014 und 2015 realisierten wir in Zusammenarbeit und mit finanzieller Unterstützung der Agentur Rembrand (pro bono Projekt) den Neuauftritt. Die neue Website ermöglicht Online-Buchungen, die eine wesentliche Rationalisierung der Abläufe mit sich bringt. Am 1. August 2015 erhöhten wir die Tarife ein weiteres Mal.
- Mit einem Aktionsangebot für Kinderbegleitungen wollte die SBB in Zusammenarbeit mit COMPAGNA Reisebegleitung die Preiselastizität unserer Dienstleistung testen. Trotz intensiver Werbeaktivitäten der SBB auf verschiedenen Kanälen verzeichneten wir kaum neue Aufträge für Kinderbegleitungen. Jedoch bestätigte uns die Aktion, dass die bescheidene Anzahl Kinderbegleitungen weniger eine Frage der Preispolitik, sondern eher des Bekanntheitsgrades ist.
- Erschwingliche landesweite Werbeaktivitäten sind rar. Ein Versuch mit den neuen Medien brachte bis heute zwar viele «likes», aber kaum zusätzliche Aufträge. Geduld ist angesagt.
- Der Dachverband COMPAGNA Schweiz wird im Jahr 2020 bzw. 2021 aufgelöst. Die Bahnhofhilfen der Sektionen von COMPAGNA und der Kantonalvereine von Pro Filia werden zusammengeführt und verselbständigt. Diesen Schritt hat die Sektion COMPAGNA Ostschweiz genutzt und an der Jahresversammlung 2019 ihren Namen auf COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz umfirmiert. Damit kommen einerseits die Professionalität und andererseits die landesweite Präsenz besser zum Ausdruck.

### Und weiter geht es im Jubiläumsjahr...

Wir möchten unseren 20-sten Geburtstag mit allen Menschen feiern, die uns seit der Gründung und über die ganze Zeit unterstützt haben bzw. heute noch ihren Beitrag leisten:

- Unsere Reisebegleiterinnen und Reisebegleiter laden wir am 24. Juni 2020 zu einer schweizerischen Jubiläumstagung mit einem attraktiven Programm ein. Ebenfalls zu unseren Gästen gehören aktuelle und ehemalige Vorstandsmitglieder, Revisorinnen, IT Berater, etc.
- Unsere treuen Kunden werden wir mit einem Reisegutschein beschenken.
- Die Institutionen und Heime, die uns regelmässig Kunden vermitteln, werden wir zu einer Führung in der Einsatzzentrale und einem Essen einladen.
- Weitere Aktivitäten sind noch in Planung.

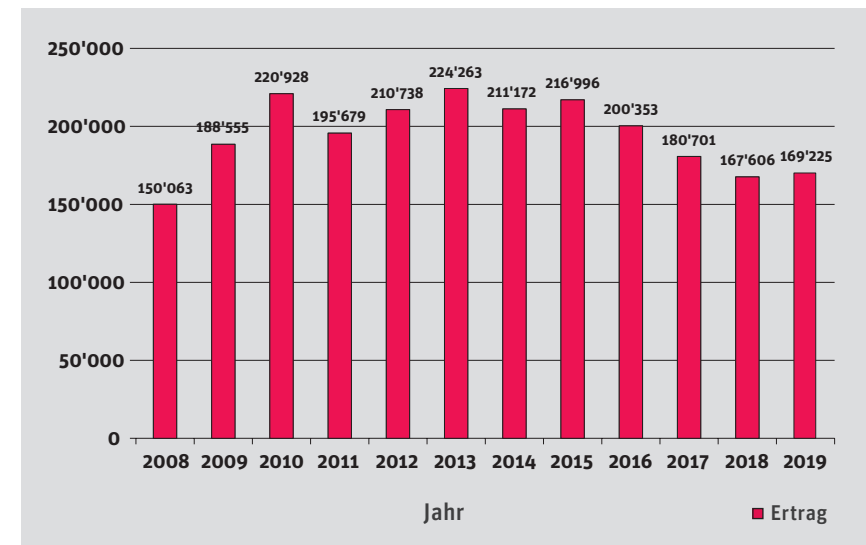
Wir freuen uns auf interessante Kontakte im Jubiläumsjahr und auf eine erfolgreiche Zukunft.

## Umsatz und Finanzen der Reisebegleitung

Licht am Horizont – es geht bergauf! Nach drei aufeinanderfolgenden Jahren mit Umsatzrückgängen ist der Ertrag aus den Begleitungen erstmals wieder um rund 1% gestiegen. In 7 Monaten lagen die Begleitstunden über den Vorjahreswerten, was auf einen bescheidenen, nachhaltigen Aufwärtstrend hindeutet. Die Sparmassnahmen der IV und anderer öffentlicher Institutionen sind immer noch deutlich spürbar. Dies führt dazu, dass häufig Eltern oder Betreuungspersonen die Begleiddienste selber übernehmen.

Der Produktionsaufwand (Entschädigung der Begleitpersonen plus Billettkosten) liegt trotz leichtem Wachstum des Nettoerlöses rund Fr. 4'200 oder 5% unter dem des Vorjahrs. Grund dafür könnten die zahlreichen, regelmässigen Kurzbegleitungen mit bescheidenen Fahrspesen sein. Der Personalaufwand ist gegenüber dem Vorjahr konstant geblieben. Der Betriebsaufwand fällt rund Fr. 8'500 tiefer aus, wobei diese Schwankungen in der Regel auf höhere bzw. tiefere IT- oder Werbeaufwendungen zurückzuführen sind. Mit einem Betrag von Fr. 150'000 hat der Verein einen Beitrag zur Defizitdeckung des Werkes geleistet.

Die Preispolitik der SBB bleibt eine Herausforderung für die Einsatzzentrale. Dank der Schulung durch die SBB sollten nun die meisten Begleitpersonen in der Lage sein, die Billette online über das Handy zu buchen und uns in Rechnung zu stellen.





## Kundinnen und Kunden

Im vergangenen Jahr wurden 1'001 (Vorjahr 844) Aufträge abgewickelt, wovon 63.7 % (Vorjahr 61.7 %) der Aufträge mit Hin- und Rückfahrt sind. Wir durften einige Schülerinnen/Schüler über eine gewisse Zeit täglich zweimal begleiten. Der Umsatz mit insgesamt 117 Kundinnen und Kunden und Institutionen setzt sich wie folgt zusammen:

- 50 % des Umsatzes (Honorare, Billettkosten, Spesen) fällt auf Kinder und Jugendliche, was 26 % (Vorjahr 29 %) der Kundinnen / Kunden ausmacht.
- 50 % des Umsatzes fällt auf Erwachsene bzw. Institutionen, was 74 % (71 %) der Kundinnen / Kunden entspricht.

Die Kostenanteile über das Total der Begleitungen setzen sich wie folgt zusammen:

- Billettkosten 31 % (31 %)
- Honorare, Zuschläge (ohne Rabatte) 69 % (69 %)

## Freiwillige

Ende des Jahres zählten wir 180 Freiwillige, wovon 110 Begleitpersonen (77 Reisebegleiterinnen und 33 Reisebegleiter) im vergangenen Jahr mindestens einmal für COMPAGNA im Einsatz waren. Dies entspricht einer Einsatzquote von 61 %. Es ist unser Ziel, einerseits möglichst viele Reisebegleiter und Reisebe-

gleiterinnen einzusetzen und andererseits bemühen wir uns, die Billettkosten für die Kundinnen und Kunden tief zu halten. So beeinflussen neben der Verfügbarkeit und der Wünsche der Begleitpersonen auch der Wohnort und die Reise-destination die Einsatzmöglichkeiten.

Einmal mehr danke ich unseren Reisebegleiterinnen und Reisebegleitern ganz herzlich für das Engagement. Begleitperson zu sein ist nicht nur ein freiwilliger Job, es ist eine verantwortungsvolle Aufgabe. Sie erfordert Pünktlichkeit, die Fähigkeit, auf die Kundinnen und Kunden einzugehen, Toleranz, Geduld, Sicherheit beim Reisen mit öffentlichen Verkehrsmitteln, Flexibilität, etc. Dass wir kaum Reklamationen erhalten, auf zahlreiche regelmässige Kundinnen und Kunden zählen dürfen, das Vertrauen der SBB und anderer Institutionen haben, die uns immer wieder Kunden vermitteln, verdanken wir euch, liebe Freiwillige! Ihr macht es einfach super. Und es ist kaum zu glauben: 14 Begleitpersonen sind seit dem Jahr 2000 dabei!



## Schweizerische Tagung

Die Schweizerische Tagung war dieses Jahr eine reine Informations- und Ausbildungssequenz. Als regelmässig Reisende müssen wir mit der Zeit gehen und die technischen Hilfsmittel, die uns den Reisealltag erleichtern beherrschen. Eine kompetente Crew unter der Leitung von Diego Marti führte uns durch den SBB Schul- und Erlebniszug und nachher durch die SBB Mobile Schulung. In kleinen Gruppen mit intensiver individueller Betreuung lernten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer den Einsatz der SBB App kennen. Wichtig war uns, den Begleitpersonen die Berührungsängste zu nehmen und die notwendige Sicherheit zu vermitteln. Erfreulich ist, dass zusammen mit den beiden Zusatzveranstaltungen im Herbst insgesamt 130 Freiwillige an den Schulungen teilnahmen.



## Sektion COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

Im vergangenen Jahr konnten wir die meisten Pendenzen im Zusammenhang mit dem Verkauf der Ausbildungsstätte Auboden abschliessen. An der Jahresversammlung 2019 der Sektion COMPAGNA Ostschweiz fassten die Mitglieder folgende Beschlüsse:

- Umfirmierung des Vereins COMPAGNA Ostschweiz in COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz per 1.10.2019
- Kompetenz an den Vorstand zur Gründung eines Fördervereins COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz. Der Förderverein wurde per 26. November 2019 gegründet.
- Das Vermögen aus dem Verkauf der Liegenschaft Auboden soll vom Förderverein verwaltet werden und hat zum einzigen Zweck, den Verein COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz zu unterstützen.
- Verpflichtungen der ehemaligen Ausbildungsstätte Auboden sollen vom Förderverein übernommen werden.

## Dank

Wir danken von Herzen allen, die uns finanziell unterstützten:

- allen ehrenamtlichen Mitarbeitenden
- allen Mitgliedern, Gönnerinnen und Gönnern
- den Begleitpersonen, die auf ihre Spesen bzw. Entschädigungen verzichten
- Roger Rusch, der die Software laufend unseren eigenen und den Anforderungen des Marktes anpasst
- der SBB für die Übernahme der Reisekosten und die unentgeltlichen Ausbildungskurse in Winterthur.

Suzanne Gut  
Präsidentin COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

## Rapport annuel

### Nous célébrons les 20 ans de COMPAGNA accompagnement des voyageurs

Une petite rétrospective est toujours de mise lors d'un anniversaire:

- En décembre 1999, l'association «Les Amies de la Jeune Fille (AJF)» fondée en 1886 change de nom pour s'appeler «COMPAGNA». L'institution sociale adapte en même temps son offre aux besoins actuels de la société.
- Au même moment, COMPAGNA accompagnement des voyageurs est fondé en tant que nouveau service implanté à Saint-Gall. C'est dans un bureau chichement équipé que nous avons écrit des concepts, défini des processus, élaboré les bases d'une solution informatique et attendu notre première commande avec impatience.
- L'activité n'a vraiment démarré qu'en janvier 2000 et c'est pour cela que nous fêtons notre anniversaire cette année.
- J'ai géré l'accompagnement des voyageurs jusqu'au 31 décembre 2005, d'abord en tant que vice-présidente de l'association suisse puis comme présidente de COMPAGNA Suisse orientale au nom de l'association suisse.
- Le 1er janvier 2006, la section Suisse orientale a pu reprendre l'accompagnement des voyageurs et est depuis seule responsable de la gestion et du financement. Nous sommes reconnaissants à la section Suisse centrale qui, lors de sa dissolution, a transféré une part considérable de ses actifs à l'accompagnement des voyageurs. Le financement a ainsi pu être garanti durant plusieurs années. Une première modification du tarif a eu lieu à la date de la reprise.



- En 2014 et en 2015, nous avons réalisé notre nouveau site Internet avec le soutien financier de l'agence Rembrand (projet pro bono). Le nouveau site Internet permet les réservations en ligne, ce qui rationalise grandement les processus. Le 1er août 2015, nous avons à nouveau augmenté les tarifs.
- En collaboration avec COMPAGNA accompagnement des voyageurs, les CFF ont voulu testé l'élasticité des prix de nos services avec une offre spéciale pour l'accompagnement des enfants. Malgré une publicité intensive des CFF sur différents canaux, nous n'avons enregistré que très peu de nouvelles commandes pour l'accompagnement d'enfants. Cette offre nous a cependant confirmé que le nombre modeste d'accompagnements d'enfants est plus une question de notoriété que de politique de prix.
- Les actions publicitaires abordables couvrant l'ensemble du territoire sont rares. Un essai avec les nouveaux médias a jusqu'ici certes engendré beaucoup de «likes» mais très peu de commandes supplémentaires. Il va falloir être patient.
- L'association faîtière COMPAGNA Suisse sera dissoute en 2020 ou en 2021. L'Aide En Gare des sections de COMPAGNA et des associations cantonales de Pro Fila sont fusionnées et organisées de manière indépendante. La section COMPAGNA Suisse orientale a profité de ce changement pour se renommer COMPAGNA Reisebegleitung Suisse lors de l'assemblée annuelle de 2019. Cela a permis d'afficher à la fois le professionnalisme et la présence sur l'ensemble du territoire.

### Ce qui nous mène maintenant à cet anniversaire...

Nous souhaitons célébrer notre vingtième anniversaire avec toutes les personnes qui nous ont aidés depuis le début et au fil des années, ainsi qu'avec celles qui nous aident encore aujourd'hui:

- Nous invitons nos accompagnatrices et accompagnateurs de voyages à une manifestation nationale d'anniversaire avec un programme attractif le 24 juin 2020. Nous invitons également des anciens membres et des membres actuels du comité directeur, des réviseurs, des conseillers en informatique, etc.
- Nous offrirons un coupon de voyage à nos fidèles clients.
- Les institutions et les foyers qui nous transmettent régulièrement des clients seront invités à une visite de la centrale de réservation et à un repas.
- D'autres activités seront prévues.

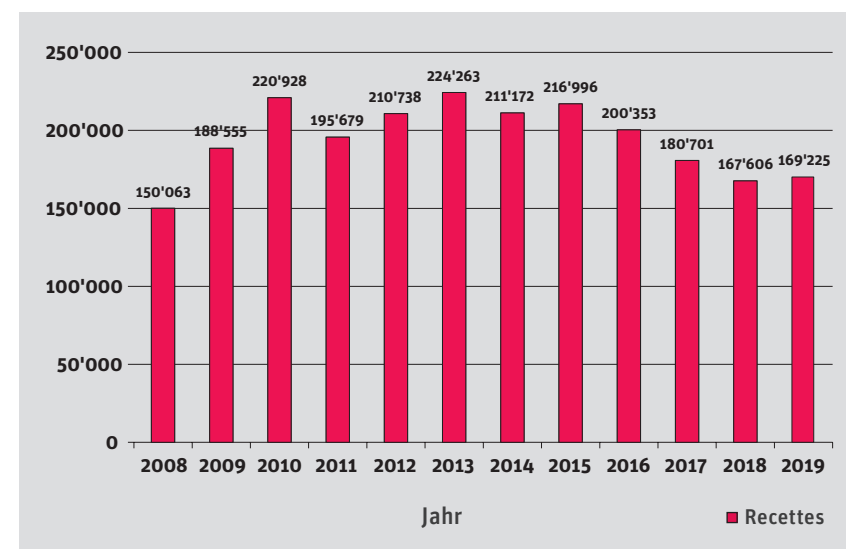
Nous nous réjouissons de rencontres passionnantes et du succès à venir pendant cette année d'anniversaire.

## Chiffre d'affaires et financement de l'accompagnement des voyageurs

De la lumière à l'horizon - nous remontons la pente! Après trois années consécutives de recul du chiffre d'affaires, le revenu des accompagnements est pour la première fois remonté de 1%. Pendant 7 mois, les heures d'accompagnement ont dépassé celles de l'année précédente, ce qui indique une tendance à la hausse modeste et durable. Les mesures d'économies de l'AI et d'autres institutions publiques se font clairement toujours ressentir. En conséquence, les parents ou les personnes de confiance prennent souvent en charge eux-mêmes les services d'accompagnement.

Malgré la légère augmentation du revenu net, les charges de production (dédommagement des accompagnateurs et prix des billets) ont également diminué d'environ 5% par rapport à l'année précédente, soit environ 4'200 francs. Le grand nombre d'accompagnements courts et réguliers pourraient expliquer cela car les frais de déplacements sont modestes. Les frais de personnel sont restés stables par rapport à l'an dernier. Les charges d'exploitation ont diminué d'environ 8'500 francs mais ces fluctuations sont en général liées à des frais de publicité ou d'informatique plus ou moins importants. L'association a contribué avec un montant de 150'000 francs à couvrir le déficit de la fondation.

La politique de prix des CFF reste un défi à relever pour la centrale de réservation. Grâce à une formation des CFF, la plupart des accompagnateurs devraient désormais être en mesure de réserver des billets en ligne à partir d'un téléphone mobile et de nous les facturer.





## Clientes et clients

Nous avons pu traiter 1'001 commandes l'an dernier (contre 844 l'année précédente), dont 63.7 % (61,7 % l'année précédente) sont des trajets aller et retour. Nous avons pu accompagner quelques élèves deux fois par jour durant une certaine période.

Le chiffre d'affaires avec au total 117 clients et institutions se compose ainsi:

- la catégorie enfants et adolescents, soit environ 26 % de la clientèle (29 % l'année précédente), génère 50 % du chiffre d'affaires (honoraires, coûts des billets et frais inclus).
- la catégorie adultes et institutions, soit environ 74 % de la clientèle (71 % l'année précédente), génère 50 % du chiffre d'affaires.

Sur l'ensemble des accompagnements, les frais se répartissent comme suit:

- Coût des billets 31 % (31 %)
- Honoraires, suppléments (hors rabais) 69 % (69 %)

## Collaborateurs bénévoles

A la fin de l'année, nous comptons environ 180 collaborateurs bénévoles, dont 110 personnes accompagnatrices (77 accompagnatrices et 33 accompagnateurs) qui étaient intervenues au moins une fois pour COMPAGNA dans l'année. Cela correspond à un taux d'intervention de 61 %. Notre objectif est d'une part de faire intervenir autant d'accompagnateurs que possible et d'autre part de maintenir des prix de billets bas pour nos clientes et nos clients. La disponibilité

et les souhaits de l'accompagnateur ont donc une influence sur les possibilités d'intervention, tout comme le lieu d'habitation et la destination.

Une fois de plus, je remercie chaleureusement nos accompagnateurs pour leur engagement. Etre accompagnateur n'est pas seulement un travail bénévole, c'est aussi une mission chargée de responsabilités. Il faut être ponctuel, capable de créer un contact avec les clients, tolérant, patient, flexible et veiller à la sécurité dans les transports en commun. Si nous ne recevons quasiment pas de réclamations et pouvons compter sur de nombreux clients réguliers ainsi que sur la confiance des CFF et d'autres institutions qui nous transmettent encore et toujours des clients, c'est grâce à vous chers bénévoles! Le travail que vous fournissez est tout simplement génial. Et incroyable: 14 accompagnateurs sont avec nous depuis l'an 2000!



## Assemblée nationale

L'assemblée nationale était cette année une simple séance d'information et de formation. En tant que voyageurs réguliers, nous devons vivre avec notre temps et maîtriser les ressources techniques qui facilitent nos voyages au quotidien. Une équipe compétente et dirigée par Diego Marti nous a guidés à travers le train de formation et d'expérience CFF puis à travers la formation mobile CFF. En petit groupe avec un suivi individuel intensif, les participants ont pu apprendre à utiliser l'app CFF. Il était important pour nous de lever les appréhensions des accompagnateurs et de leur donner la confiance nécessaire. Nous sommes ravis qu'avec les deux événements supplémentaires à l'automne, au total 130 participants aient pu participer aux formations.

## Section COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

L'année dernière, nous avons pu clore la plupart des points en attente en rapport avec la vente du centre de formation Auboden. Lors de l'assemblée annuelle de 2019 de la section COMPAGNA Suisse orientale, les membres ont pris les décisions suivantes:

- Changement de nom de l'association COMPAGNA Ostschweiz qui est devenue COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz le 1er octobre 2019
- Compétence du comité directeur pour la fondation de l'association de soutien Förderverein COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz. L'association de soutien a été fondée le 26 novembre 2019.
- Le patrimoine issu de la vente de la propriété Auboden doit être géré par l'association de soutien et a pour seul but de soutenir l'association COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz.
- Les engagements de l'ancien centre de formation Auboden doivent être repris par l'association de soutien.

## Remerciements

Nous remercions du fond du cœur tous ceux qui nous apportent un soutien financier:

- tous les collaborateurs bénévoles
- tous les membres, nos bienfaitrices et nos bienfaiteurs
- les accompagnateurs qui renoncent à leurs frais ou à leurs dédommagements
- Roger Rusch, qui adapte nos logiciels en permanence à nos exigences ainsi qu'à celles du marché
- les CFF pour la prise en charge des frais de voyage et pour la formation gratuite à Winterthur.

Suzanne Gut  
Présidente COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

## Erfolgsrechnung / Pertes et profits

in Fr. / en Fr.	2019	2018
<b>Ertrag / Recettes</b>		
Ertrag aus Begleitungen <i>Recettes des accompagnements</i>	168'840.70	167'606.20
Liegenschaftenertrag/Verkauf Auboden <i>Recettes des immobiliers/Vente Auboden</i>	150'000.00	135'000.00
Spenden, Mitgliederbeiträge <i>Dons, cotisations</i>	24'718.05	20'540.55
Diverser Ertrag <i>Autre rendement</i>	0.00	0.00
<b>Total Ertrag Total des recettes</b>	<b>343'558.75</b>	<b>323'146.75</b>
<b>Aufwand / dépenses</b>		
Entschädigungen Begleitpersonen / Billetkosten <i>Indemnisation des accompagnateurs / Frais de billets</i>	75'538.10	79'789.25
Personalaufwand <i>Frais de personnel</i>	185'660.45	186'804.53
Betriebsaufwand <i>Frais d'exploitation</i>	62'428.45	71'074.89
Zentralkasse <i>Caisse centrale</i>	200.00	200.00
Diverser Aufwand <i>Frais divers</i>	116.55	336.15
<b>Total Aufwand Total des dépenses</b>	<b>323'943.55</b>	<b>338'204.82</b>
<b>Aufwand- / Ertragsüberschuss Excédent de dépenses / des recettes</b>	<b>19'615.20</b>	<b>-15'058.07</b>



## Spenden und Mitgliederbeiträge

### *Dons et cotisations*

Mitglieder, Gönnerinnen und Gönner Fr. 50.– und mehr	Fr.	Wartau, Azmoos	
Donateurs et donatrices de plus de Fr. 50.–		Hanslin Randolph, Jona	200.00
		Jud Maria, Weinfelden	200.00
		Kath. Pfarramt, Baar	200.00
		Paroisse catholique	200.00
		Romont	
Verena und Walter Spühl Stiftung, St. Gallen	5'000.00	Pfister Baubüro, St. Gallen	200.00
Kath. Kirchgemeinde Vaz/Obervaz	1'222.90	Senn AG Ingenieurbüro, Nussbaumen	200.00
Fürsorgeheim Waldburg, St. Gallen	1'000.00	Baumann Albert, Luzern	189.00
Gemeinnütziger Frauenverein, St. Gallen	1'000.00	Kath. Pfarramt, Klingnau	150.00
Bader Emil, Nürensdorf	729.20	Senn Sabrina, Euthal	150.00
Seiler Rolf, Baar	664.80	Zwicky Peter, Zürich	133.50
Tschudin Hans, Biel-Benken	568.00	Evang. Kirchgemeinde Arosa	129.95
Kath. Pfarramt Niederuzwil	520.00	Commune ecclesiastique, Boncourt	125.00
Murmann Martin, Niederglatt	511.00	Kath. Pfarramt, Zizers	120.00
Kath. Kirchgemeinde Eschenbach	500.00	Fontanive Verena, Goldach	111.20
Bollhalder Johann, St. Gallen	368.70	Pfarrei St. Bartholomäus Knutwil	103.80
Evang. Kirchgemeinde Rebstein	338.00	Bannwart Esther, Teufen	100.00
Evang. ref. Kirchgemeinde Goldach	335.80	bdo AG, Markus Meli, St. Gallen	100.00
Pfarrei Maria Himmelfahrt, Nottwil	292.00	Dr. Brandenberger Peter, Uerikon	100.00
Wüst-Gut Vreni, St. Gallen	230.00	Commune ecclesiastique Delémont	100.00
Kath. Pfarramt Oberkirch	224.00	Einwohnergemeinde Aristorf	100.00
acrevis Bank AG, St. Gallen	200.00	Einwohnergemeinde Bönigen	100.00
Bärlocher Peter, Endingen	200.00	Frehner Monika, St. Gallen	100.00
Bickel Moritz, Pfäffikon	200.00	Gemeindeverwaltung, Muolen	100.00
Boppart Elisabeth, Oberwil-Lieli	200.00	Grossmann Benno und Irma, Teufen	100.00
Evang. ref. Kirchgemeinde	200.00	Haller Martha, Liestal	100.00
		Hollenstein Werner und Bea Tagelswangen	100.00

Howald-Näf Rosmarie, Frick	100.00	Dr. Aeberhard Kurt, Aarau	50.00
Küchler Marcel, Arnegg	100.00	Dr. Bächler Arnold, St. Gallen	50.00
Lamon Esther, Sion	100.00	Bär Barbara, St. Gallen	50.00
Lang Barbara, Tagelswangen	100.00	Bernhardsgrütter Doris, Teufen	50.00
Locher Yvonne und Christoph, St. Gallen	100.00	Boppart Heidi, Goldach	50.00
Meyer Thomas, Gais	100.00	Boutellier Christine, Gansingen	50.00
Dr. Müller Jürg, Engelburg	100.00	Bühlmann Charlotte, Zürich	50.00
Munz Arno, Flawil	100.00	Büsser Eliane und Martin, Lupsingen	50.00
Preisig Rudolf, Abtwil	100.00	Dejung Urs, Schaffhausen	50.00
RA Scheiwiler Joos Glaus, St. Gallen	100.00	Ebnöther Rudolf, Neftenbach	50.00
Reichmuth Albert, Stäfa	100.00	Feller Urs, Ebnat-Kappel	50.00
Rutz Annelies, Trogen	100.00	Füger Bäckerei, Mörschwil	50.00
Dr. Rutz Wilfried, St. Gallen	100.00	Gamper Anni und Urs, Eggersriet	50.00
Salvisberg Christine, St. Niklausen	100.00	Gloor Rosmarie und Eisold Peter, Dozwil	50.00
Sauter Eva, Kloten	100.00	Graemiger Sylvia, St. Gallen	50.00
Schoch Roman und Sarina, St. Gallen	100.00	Graf André, Thalwil	50.00
Schoch-Mäser Doris, St. Gallen	100.00	Graf-Leuppi Annemarie, Arboldswil	50.00
Signer Trudi, Herisau	100.00	Dr. Herold Peter Conradin, St. Gallen	50.00
Stadelmann-Meier Elisabeth, St. Gallen	100.00	Honegger Helen, Wattwil	50.00
Tobler Babs, Engelburg	100.00	Huber Gabriel, St. Gallen	50.00
Trewitax, St. Gallen	100.00	Hüberli Vreni, Wattwil	50.00
Trösch Felix und Verena, Mörschwil	100.00	Kälin Matthias, Zufikon	50.00
UBS AG, Zürich	100.00	Kuhn Annemarie, St. Gallen	50.00
Waldmann Christine, St. Gallen	100.00	Leu Marietta, Rebstein	50.00
Weber Beat, Uster	100.00	Lorenz Peter, Wittenbach	50.00
Wenk Andreas, St. Gallen	100.00	Mack Betty, Wattwil	50.00
Winkler Irene, Schwarzenbach	100.00	Neuenschwander Rolf, Tuttwil	50.00
Ref. Kirchgemeinde Murgenthal	92.00	Neukomm Regula, Wattwil	50.00
Stutz Elisabeth, Münchenstein	87.60	Nievergelt Kurt und Ruth, Dachsen	50.00
Weber Roland und Angelika, Flawil	70.00	Oeggerli Markus, Bern	50.00
Knupp Christa, Gams	54.00	Paroisse de Chatel-St-Denis	50.00
		Rutishauser Ruth und Martin, St. Gallen	50.00

Schläpfer Rosemarie, St. Gallen	50.00
Dr. Schröder Ralf, St. Gallen	50.00
Signer Josef und Annelies, Altstätten	50.00
Stadler Denise, St. Gallen	50.00
Stehle Hans und Elisabeth, St. Gallen	50.00
Stierli Vreni, Flawil	50.00
Sulser Irma, St. Gallen	50.00
Thoma Pius, Gommiswald	50.00
Vetsch Brigitte, St. Gallen	50.00
Dr. Vock Thomas, Seengen	50.00
Vogel Edith, St. Gallen	50.00
Von Känel Willy, Gais	50.00
Weigelt Stephan u. Felicitas, Mörschwil	50.00
Zuber Brigitte und Jürg, Uzwil	50.00
Diverse Spenden	362.60
Reisebegleiter	
Diverse Spenden/übrige Mitgliederbeiträge	1'035.00

**Total Spenden** **20'540.55**

- Maestrani Schweizer Schokolade  
Flawil, Naturalspenden
- SBB, Billette für Schulungen

**Wir danken allen Spenderinnen  
und Spendern von Herzen!**

## **Vorstand 2019**

### **Reisebegleitung Schweiz**

Präsidentin	Suzanne Gut Fellenbergstrasse 65 f 9000 St. Gallen suzanne.gut@gcsgutconsulting.ch	
Aktuarin (bis JV 2020)	Heidi Koller Sonnemattstrasse 22 9015 St. Gallen	
Aktuarin (ab JV 2020)	Yvonne Rüegg Meistershüsli 3 9315 Neukirch-Egnach	
Kassierin/ Betriebskommission Reisebegleitung	Annette Glaus Hundgalgen 11 9050 Appenzell	
Betriebskommission Reisebegleitung	Annelies Rutz Schurtanne 2 9043 Trogen	
Beisitzerin	Edith Fivian Brünnenstrasse 118 3018 Bern	
Revisorinnen	Esther Bannwart Notter Fadenrainstrasse 11 9053 Teufen	Irene Winkler Grünaustrasse 34 9536 Schwarzenbach
<b>Mitgliederbeiträge</b>		
Einzelmitglieder	Fr. 30.–	
Kollektivmitglieder	Fr. 100.–	

### **Spenden**

acrevis Bank AG, Marktplatz 1, 9000 St. Gallen  
IBAN CH54 0690 0016 0083 1380 7

## Das Team / Notre équipe



Suzanne Gut  
Geschäftsführerin /  
*Gérante*



Silvia Vogel



Katharina Rolan



Rita Schlepfer

## Kontakte / Contacts

COMPAGNA Reisebegleitung  
Teufener Strasse 25  
9000 St. Gallen

Telefon / *Téléphone* 071 220 16 07  
Fax 071 220 16 09  
info@compagna-reisebegleitung.ch  
www.compagna-reisebegleitung.ch

Öffnungszeiten / *Heures d'ouverture*:  
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag  
*Lundi, mardi, jeudi et vendredi*  
09.00 – 12.00, 13.30 – 17.00  
Mittwoch geschlossen / *Fermé le mercredi*

Spendenkonto / *Compte bancaire pour dons*  
acervis Bank AG  
Marktplatz 1, 9000 St. Gallen  
IBAN CH54 0690 0016 0083 1380 7